



94.04
Voir page 7



Module	Supports	Relais	Description	Montage	Accessoires
99.02	94.02	55.32	Support avec bornes à cage - Raccordement bobine sur une coté, raccordement des contacts sur le coté opposé	Sur panneau ou sur rail 35 mm (EN 60715)	- Modules de signalisation et protection CEM - Peigne - Modules de temporisation - Etrier plastique de maintien et d'extraction
	94.03	55.33			
	94.04	55.32 55.34			



94.54.1
Voir page 8



Module	Supports	Relais	Description	Montage	Accessoires
99.80	94.54.1	55.32 55.34	Support avec bornes à cage - Utilisé pour la connexion rapide et fiable du conducteur - Raccordement bobine sur une coté, raccordement des contacts sur coté opposé	Sur rail 35 mm (EN 60715)	- Modules de signalisation et protection CEM - Etrier plastique de maintien et d'extraction



94.74
Voir page 9



Module	Supports	Relais	Description	Montage	Accessoires
99.01	94.72	55.32	Support avec bornes à vis	Sur panneau ou sur rail 35 mm (EN 60715)	- Modules de signalisation et protection CEM - Etrier métallique de maintien
	94.73	55.33			
	94.74	55.32 55.34			



94.82
Voir page 9



Module	Supports	Relais	Description	Montage	Accessoires
99.01	94.82	55.32	Support avec bornes à vis - Gain de place: 23 mm de largeur	Sur panneau ou sur rail 35 mm (EN 60715)	- Modules de signalisation et protection CEM - Etrier métallique de maintien



94.84.2
Voir page 10



Module	Supports	Relais	Description	Montage	Accessoires
99.80	94.84.2	55.32 55.34	Support avec bornes à cage - Raccordement bobine sur une coté, raccordement des contacts sur le coté opposé	Sur panneau ou sur rail 35 mm (EN 60715)	- Modules de signalisation et protection CEM - Peigne - Etrier plastique de maintien et d'extraction
	94.82.3	55.32			
	94.84.3	55.32 55.34			



94.94.3
Voir page 11



Module	Supports	Relais	Description	Montage	Accessoires
99.80	94.92.3	55.32	Support avec bornes à cage	Sur panneau ou sur rail 35 mm (EN 60715)	- Modules de signalisation et protection CEM - Peigne - Etrier plastique de maintien et d'extraction
	94.94.3	55.32			
		55.34			



94.14
Voir page 12

Module	Supports	Relais	Description	Montage	Accessoires
—	94.12	55.32	Support pour circuit imprimé	Sur circuit imprimé	- Etrier plastique de maintien
—	94.13	55.33			
—	94.14	55.32 55.34			



94.22
Voir page 12

Module	Supports	Relais	Description	Montage	Accessoires
—	94.22	55.32	Support à souder	Sur panneau (épaisseur 1 mm)	- Etrier plastique de maintien
—	94.23	55.33			
—	94.24	55.32 55.34			



94.34
Voir page 13

Module	Supports	Relais	Description	Montage	Accessoires
—	94.32	55.32	Support à souder	Fixation par vis M3	- Etrier métallique de maintien
—	94.33	55.33			
—	94.34	55.32 55.34			



94.04

Homologations
(suivant les types):



UL US

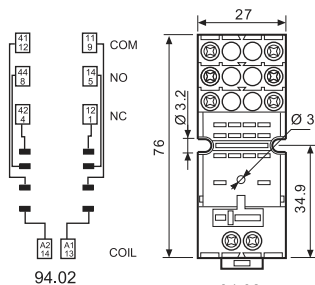
Combinaison
relais/support



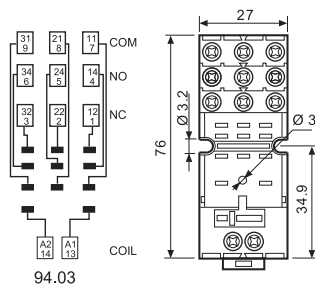
094.91.3



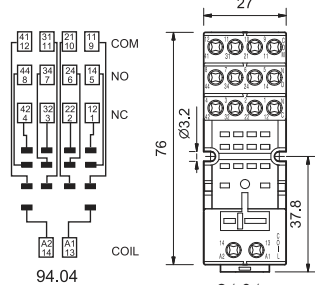
060.72



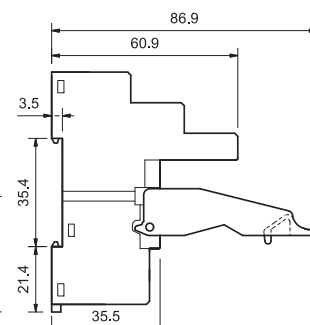
94.02



94.03



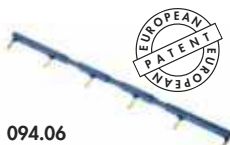
94.04



Support avec bornes à cage montage sur panneau ou sur rail 35 mm (EN 60715)	94.02	94.02.0	94.03	94.03.0	94.04	94.04.0
	Bleu	Noir	Bleu	Noir	Bleu	Noir
Type de relais	55.32		55.33		55.32, 55.34	

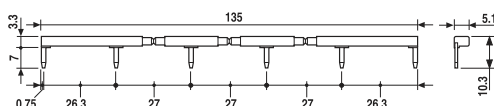
Accessoires						
Etrier métallique de maintien	094.71					
Etrier plastique de maintien et d'extraction (fourni avec support - code de conditionnement SPA)	094.91.3	094.91.30	094.91.3	094.91.30	094.91.3	094.91.30
Peigne à 6 broches	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0
Etiquette d'identification	094.00.4					
Modules (voir tableau ci-dessous)	99.02					
Modules de temporisation (voir tableau ci-dessous)	86.30					
Plaque d'étiquettes pour étrier plastique de maintien et d'extraction 094.91.3, 72 unités, 6x12 mm	060.72					

Caractéristiques générales						
Valeurs nominales	10 A - 250 V					
Rigidité diélectrique	2 kV AC					
Degré de protection	IP 20					
Température ambiante	°C -40...+70					
Couple de serrage	Nm	0.5				
Longueur de câble à dénuder	mm	8				
Capacité de connexion des bornes		fil rigide		fil flexible		
	mm²	1x6 / 2x2.5		1x4 / 2x2.5		
	AWG	1x10 / 2x14		1x12 / 2x14		



094.06

Peigne à 6 broches pour supports 94.02, 94.03 et 94.04	094.06 (bleu)	094.06.0 (noir)
Valeurs nominales	10 A - 250 V	



Modules de temporisation série 86		
(12...24)V AC/DC; Bifonction: AI, DI; (0.05s...100h)	86.30.0.024.0000	
(110...125)V AC; Bifonction: AI, DI; (0.05s...100h)	86.30.8.120.0000	
(230...240)V AC; Bifonction: AI, DI; (0.05s...100h)	86.30.8.240.0000	

86.30



Homologations
(suivant les types):



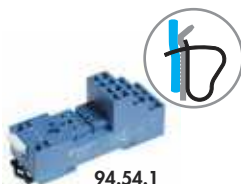
Modules de signalisation et protection CEM type 99.02 pour supports 94.02, 94.03 et 94.04		
Diode (+A1, polarité standard)	(6...220)V DC	99.02.3.000.00
LED	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.59
LED	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.59
LED	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.59
LED + Diode (+A1, polarité standard)	(6...24)V DC	99.02.9.024.99
LED + Diode (+A1, polarité standard)	(28...60)V DC	99.02.9.060.99
LED + Diode (+A1, polarité standard)	(110...220)V DC	99.02.9.220.99
LED + Varistor	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.98
LED + Varistor	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.98
LED + Varistor	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.98
Circuit RC	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.09
Circuit RC	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.09
Circuit RC	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.09
Antirémanance	(110...240)V AC	99.02.8.230.07

99.02

Homologations
(suivant les types):



Les modules DC avec
polarité inverse (+A2)
sur demande.



94.54.1

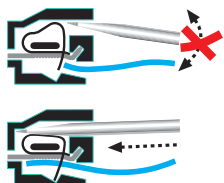
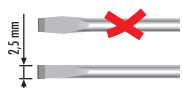
Homologations
(suivant les types):



094.92



020.24



99.80

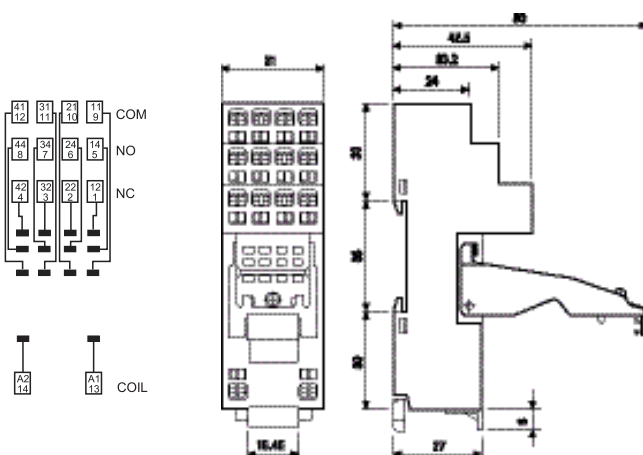
Homologations
(suivant les types):



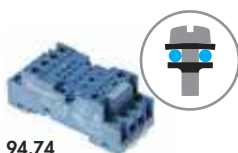
*Certains modules sont
réalisables en couleur
noire sur demande.

La LED verte est standard.
La LED rouge peut être
fournie sur demande.

Support avec bornes à ressort montage sur rail 35 mm (EN 60715)		94.54.1 Bleu	94.54.10 Noir
Type de relais		55.32, 55.34	
Accessoires			
Etrier métallique de maintien		094.71	
Etrier plastique de maintien et d'extraction		094.92	
Modules (voir tableau ci-dessous)		99.80	
Plaque d'étiquettes pour étrier plastique de maintien et d'extraction 094.92, 24 unités, 9x17 mm		020.24	
Caractéristiques générales			
Valeurs nominales		10 A - 250 V	
Rigidité diélectrique		2 kV AC	
Degré de protection		IP 20	
Température ambiante		°C -25...+70	
Longueur de câble à dénuder		mm 7	
Capacité de connexion des bornes pour support 94.54.1		fil rigide	
		fil flexible	
mm²		2x(0.2...1.5)	2x(0.2...1.5)
AWG		2x(24...18)	2x(24...18)

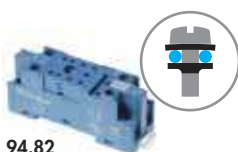


Modules de signalisation et protection CEM type 99.80 pour support 94.54.1			Bleu*
Diode (+A1, polarité standard)	(6...220)V DC		99.80.3.000.00
LED	(6...24)V DC/AC		99.80.0.024.59
LED	(28...60)V DC/AC		99.80.0.060.59
LED	(110...240)V DC/AC		99.80.0.230.59
LED + Diode (+A1, polarité standard)	(6...24)V DC		99.80.9.024.99
LED + Diode (+A1, polarité standard)	(28...60)V DC		99.80.9.060.99
LED + Diode (+A1, polarité standard)	(110...220)V DC		99.80.9.220.99
LED + Varistor	(6...24)V DC/AC		99.80.0.024.98
LED + Varistor	(28...60)V DC/AC		99.80.0.060.98
LED + Varistor	(110...240)V DC/AC		99.80.0.230.98
Circuit RC	(6...24)V DC/AC		99.80.0.024.09
Circuit RC	(28...60)V DC/AC		99.80.0.060.09
Circuit RC	(110...240)V DC/AC		99.80.0.230.09
Antirémanence	(110...240)V AC		99.80.8.230.07



94.74

Homologations
(suivant les types):

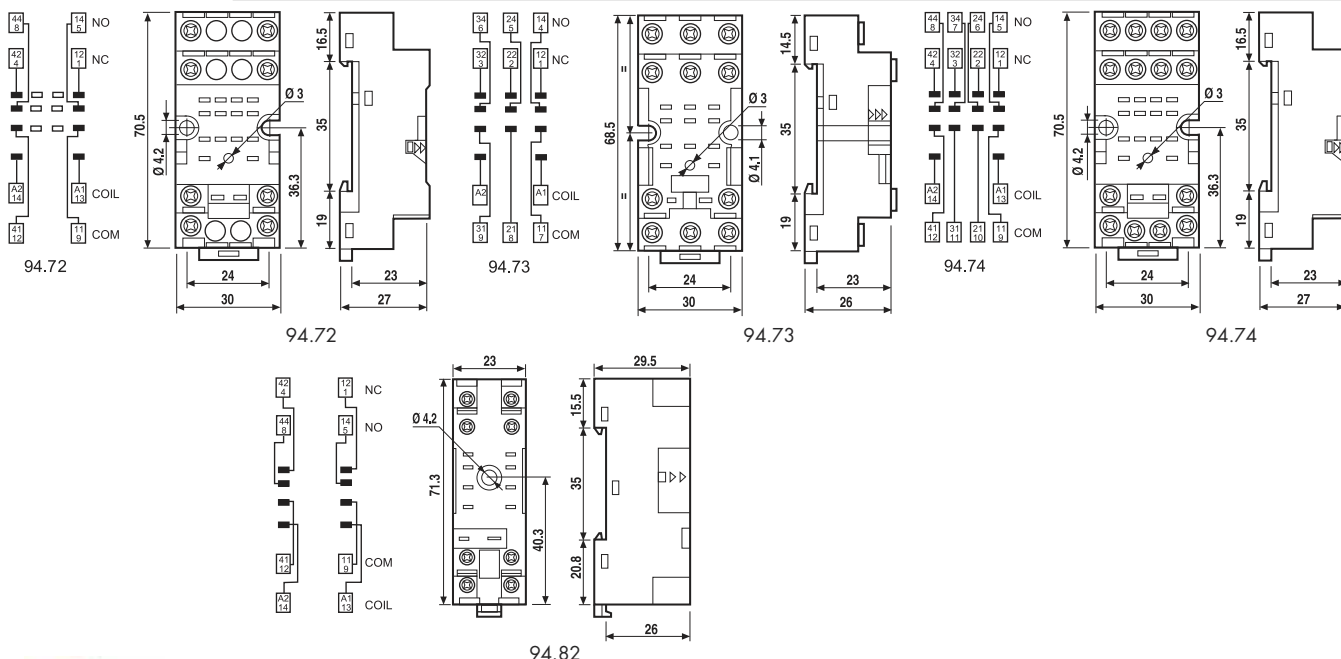


94.82

Homologations
(suivant les types):



Support avec bornes à vis montage sur panneau ou sur rail 35 mm (EN 60715)	94.72 Bleu	94.72.0 Noir	94.73 Bleu	94.73.0 Noir	94.74 Bleu	94.74.0 Noir
Type de relais	55.32		55.33		55.32, 55.34	
Accessoires						
Etrier métallique de maintien (fourni avec support - code de conditionnement SMA)	094.71					
Modules (voir tableau ci-dessous)	99.01					
Support avec bornes à vis montage sur panneau ou sur rail 35 mm (EN 60715)	94.82 Bleu			94.82.0 Noir		
Type de relais	55.32			55.32		
Accessoires						
Etrier métallique de maintien (fourni avec support - code de conditionnement SMA)	094.71					
Modules (voir tableau ci-dessous)	99.01					
Caractéristiques générales						
Valeurs nominales	10 A - 250 V					
Rigidité diélectrique	2 kV AC					
Degré de protection	IP 20					
Température ambiante	°C -40...+70					
 Couple de serrage	Nm	0.5				
Longueur de câble à dénuder	mm	8 (94.72/73/74)			9 (94.82)	
Capacité de connexion des bornes		fil rigide			fil flexible	
pour supports 94.72/73/74 et 94.82	mm²	1x2.5 / 2x1.5			1x2.5 / 2x1.5	
	AWG	1x14 / 2x16			1x14 / 2x16	



99.01

Homologations
(suivant les types):



Modules de signalisation et protection CEM type 99.01 pour supports 94.72, 94.73, 94.74 et 94.82			Bleu*
Diode (+A1, polarité standard)	(6...220)V DC	99.01.3.000.00	
Diode (+A2, polarité inverse)	(6...220)V DC	99.01.2.000.00	
LED	(6...24)V DC/AC	99.01.0.024.59	
LED	(28...60)V DC/AC	99.01.0.060.59	
LED	(110...240)V DC/AC	99.01.0.230.59	
LED + Diode (+A1, polarité standard)	(6...24)V DC	99.01.9.024.99	
LED + Diode (+A1, polarité standard)	(28...60)V DC	99.01.9.060.99	
LED + Diode (+A1, polarité standard)	(110...220)V DC	99.01.9.220.99	
LED + Diode (+A2, polarité inverse)	(6...24)V DC	99.01.9.024.79	
LED + Diode (+A2, polarité inverse)	(28...60)V DC	99.01.9.060.79	
LED + Diode (+A2, polarité inverse)	(110...220)V DC	99.01.9.220.79	
LED + Varistor	(6...24)V DC/AC	99.01.0.024.98	
LED + Varistor	(28...60)V DC/AC	99.01.0.060.98	
LED + Varistor	(110...240)V DC/AC	99.01.0.230.98	
Circuit RC	(6...24)V DC/AC	99.01.0.024.09	
Circuit RC	(28...60)V DC/AC	99.01.0.060.09	
Circuit RC	(110...240)V DC/AC	99.01.0.230.09	
Antirémanence	(110...240)V AC	99.01.8.230.07	

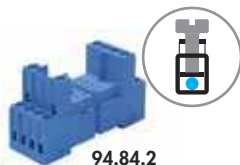
*Certains modules sont réalisables en couleur noire sur demande.

La LED verte est standard.
La LED rouge peut être fournie sur demande.



94.84.3

Homologations
(suivant les types):

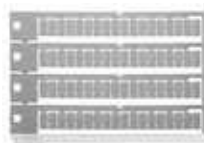


94.84.2

Homologations
(suivant les types):

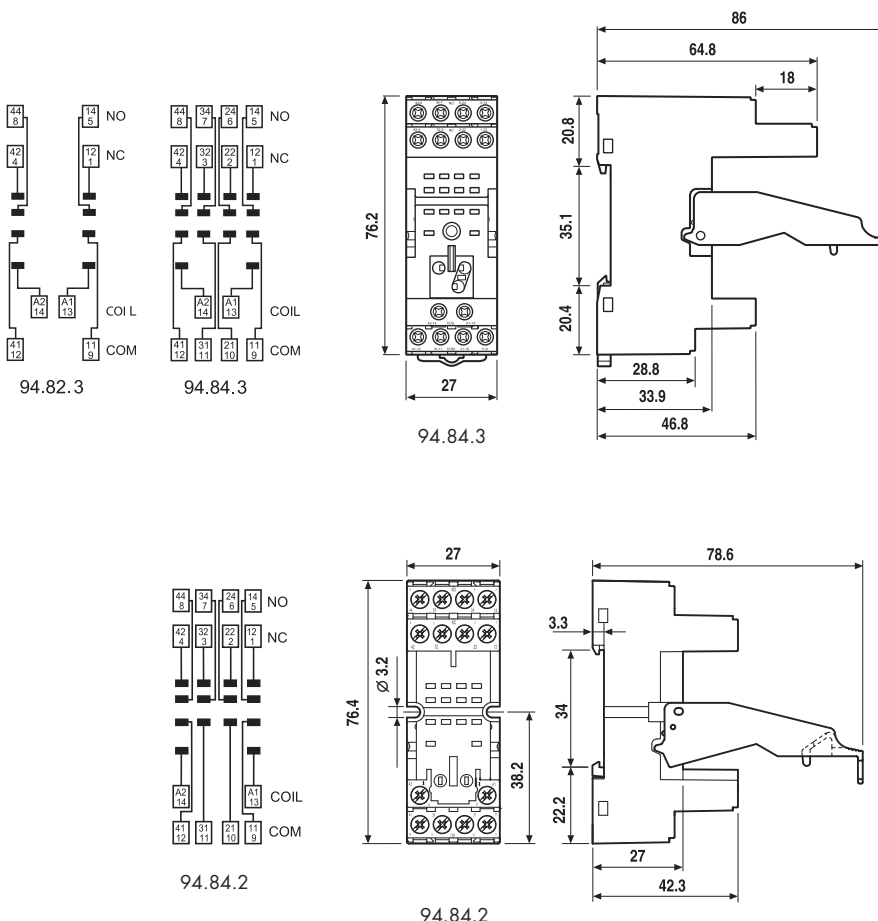


94.91.3



060.72

Support avec bornes à cage montage sur panneau ou sur rail 35 mm (EN 60715)	94.82.3	94.82.30	94.84.3	94.84.30
Type de relais	Bleu	Noir	Bleu	Noir
	55.32		55.32, 55.34	
Accessoires				
Etrier métallique de maintien (fourni avec support - code de conditionnement SMA)	094.71			
Etrier plastique de maintien et d'extraction	094.91.3	094.91.30	094.91.3	094.91.30
Peigne à 6 broches	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0
Etiquette d'identification	094.80.3			
Modules (voir tableau page suivante)	99.80			
Plaque d'étiquettes pour étrier plastique de maintien et d'extraction 094.91.3, 72 unités, 6x12 mm	060.72			
Support avec bornes à cage montage sur panneau ou sur rail 35 mm (EN 60715)	94.84.2	94.84.20		
Type de relais	Bleu	Noir		
	55.32, 55.34			
Accessoires				
Etrier métallique de maintien (fourni avec support - code de conditionnement SMA)	094.71			
Etrier plastique de maintien et d'extraction	094.91.3		094.91.30	
Peigne à 6 broches	094.06		094.06.0	
Etiquette d'identification	094.80.3			
Modules (voir tableau ci-dessous)	99.80			
Plaque d'étiquettes pour étrier plastique de maintien et d'extraction 094.91.3, 72 unités, 6x12 mm	060.72			
Caractéristiques générales				
Valeurs nominales	10 A - 250 V			
Rigidité diélectrique	2 kV AC			
Degré de protection	IP 20			
Température ambiante	°C	-40...+70		
⊕ Couple de serrage	Nm	0.5		
Longueur de câble à dénuder	mm	7		
Capacité de connexion des bornes		fil rigide		fil flexible
pour supports 94.82.3, 94.84.3 et 94.84.2	mm²	1x6 / 2x2.5		1x4 / 2x2.5
	AWG	1x10 / 2x14		1x12 / 2x14





94.94.3

Homologations
(suivant les types):

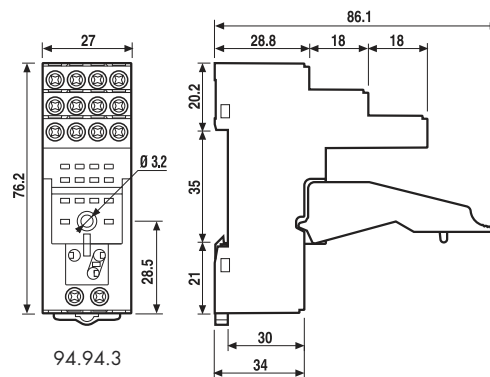
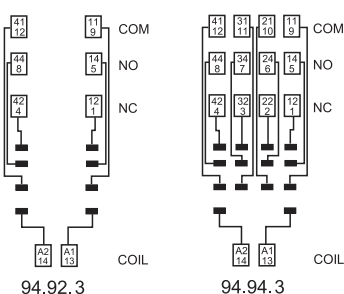


094.91.3



060.72

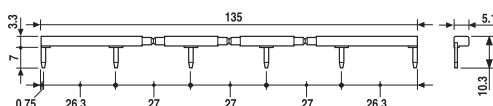
Support avec bornes à cage montage sur panneau ou sur rail 35 mm (EN 60715)	94.92.3 Bleu	94.92.30 Noir	94.94.3 Bleu	94.94.30 Noir
Type de relais	55.32		55.32, 55.34	
Accessoires				
Etrier métallique de maintien	094.71			
Etrier plastique de maintien et d'extraction	094.91.3	094.91.30	094.91.3	094.91.30
Peigne à 6 broches	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0
Etiquette d'identification	094.80.3			
Modules (voir tableau ci-dessous)	99.80			
Plaque d'étiquettes pour étrier plastique de maintien et d'extraction 094.91.3, 72 unités, 6x12 mm	060.72			
Caractéristiques générales				
Valeurs nominales	10 A - 250 V			
Rigidité diélectrique	2 kV AC			
Degré de protection	IP 20			
Température ambiante	°C -25...+70			
⊕ Couple de serrage	Nm	0.5		
Longueur de câble à dénuder	mm	8		
Capacité de connexion des bornes pour supports 94.92.3 et 94.94.3		fil rigide		fil flexible
	mm²	1x6 / 2x2.5		1x4 / 2x2.5
	AWG	1x10 / 2x14		1x12 / 2x14



094.06



Peigne à 6 broches pour supports 94.84.2, 94.82.3, 94.84.3, 94.92.3 et 94.94.3	094.06 (bleu)	094.06.0 (noir)
Valeurs nominales	10 A - 250 V	



99.80

Homologations
(suivant les types):



*Certains modules sont réalisables en couleur noire sur demande.

La LED verte est standard.
La LED rouge peut être fournie sur demande.

Modules de signalisation et protection CEM type 99.80 pour supports 94.84.2, 94.82.3, 94.84.3, 94.92.3 et 94.94.3		Bleu*
Diode (+A1, polarité standard)	(6...220)V DC	99.80.3.000.00
LED	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.59
LED	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.59
LED	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.59
LED + Diode (+A1, polarité standard)	(6...24)V DC	99.80.9.024.99
LED + Diode (+A1, polarité standard)	(28...60)V DC	99.80.9.060.99
LED + Diode (+A1, polarité standard)	(110...220)V DC	99.80.9.220.99
LED + Varistor	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.98
LED + Varistor	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.98
LED + Varistor	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.98
Circuit RC	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.09
Circuit RC	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.09
Circuit RC	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.09
Antirémanance	(110...240)V AC	99.80.8.230.07

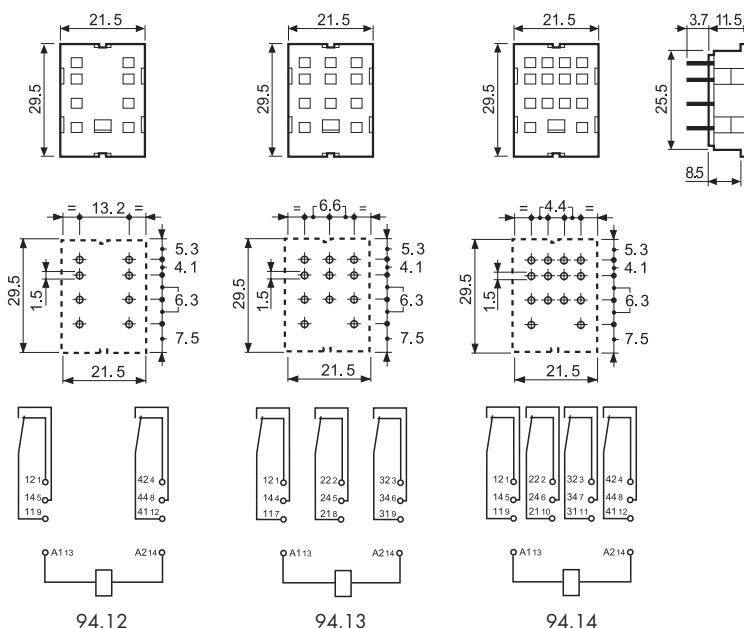


94.14
Homologations
(suivant les types):



Support pour circuit imprimé	94.12 Bleu	94.12.0 Noir	94.13 Bleu	94.13.0 Noir	94.14 Bleu	94.14.0 Noir
Type de relais	55.32		55.33		55.32, 55.34	
Accessoires						
Etrier métallique de maintien (fourni avec support - code de conditionnement SMA)	094.51					
Caractéristiques générales						
Valeurs nominales	10 A - 250 V					
Rigidité diélectrique	2 kV AC					
Température ambiante	°C	−40...+70				

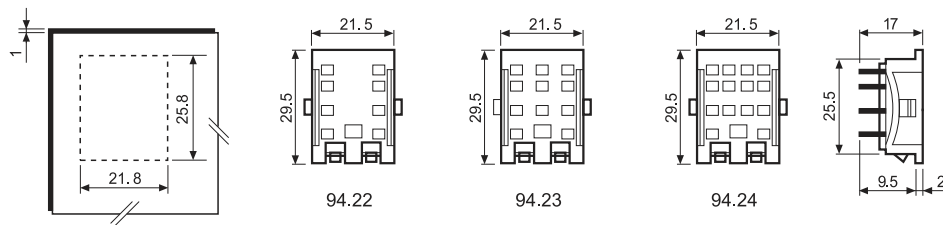
Vue coté cuivre



94.22
Homologations
(suivant les types):



Support à souder: épaisseur du panneau 1 mm	94.22 Bleu	94.22.0 Noir	94.23 Bleu	94.23.0 Noir	94.24 Bleu	94.24.0 Noir
Type de relais	55.32		55.33		55.32, 55.34	
Accessoires						
Etrier métallique de maintien (fourni avec support - code de conditionnement SMA)	094.51					
Caractéristiques générales						
Valeurs nominales	10 A - 250 V					
Rigidité diélectrique	2 kV AC					
Température ambiante	°C	−40...+70				



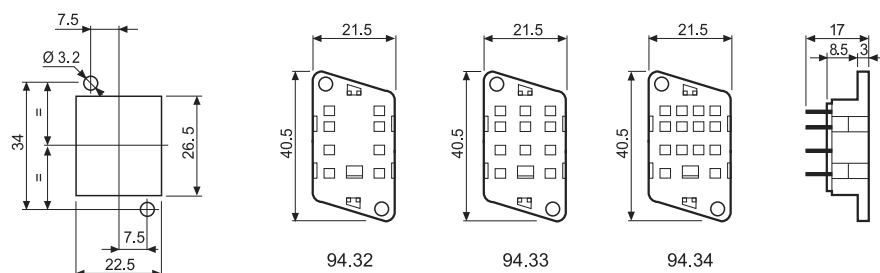


94.34

Homologations
(suivant les types):



Support à souder: fixation par patte avec vis M3, connexion à souder	94.32	94.32.0	94.33	94.33.0	94.34	94.34.0
	Bleu	Noir	Bleu	Noir	Bleu	Noir
Type de relais	55.32		55.33		55.32, 55.34	
Accessoires						
Etrier métallique de maintien (fourni avec support - code de conditionnement SMA)	094.51					
Caractéristiques générales						
Valeurs nominales	10 A - 250 V					
Rigidité diélectrique	2 kV AC					
Température ambiante	°C	−40...+70				



Code pour le conditionnement

Identification du conditionnement et des étriers de maintien par les trois dernières lettres.

Exemple:

9 4 . 0 4 S P A

A Emballage standard

SM Etrier métallique
SP Etrier plastique

9 4 . 0 4

Sans étrier